

Esquema elétrico:  
OF 1722 (384.078)  
OF 1730 (384.063)

Validade: A partir do número de chassi...354.946

Tensão da instalação elétrica: 24 Volts

Código de cores dos cabos elétricos:

bl = azul  
br = marrom  
ge = amarelo  
gn = verde  
gr = cinza  
li = lilás  
rt = vermelho  
sw = preto  
ws = branco

Identificação dos cabos elétricos

2,5 rt/bl  
└─ cor secundária  
└─ cor principal  
└─ seção transversal (2,5 mm<sup>2</sup>)

Conexão à massa

O circuito negativo deste veículo retorna ao pólo negativo da bateria, estando portanto a carroçaria, chassi e motor isolados. Qualquer sistema elétrico adicional deverá ter o circuito negativo ligado diretamente ao pólo negativo da bateria, através do ponto de conexão existente na longarina.

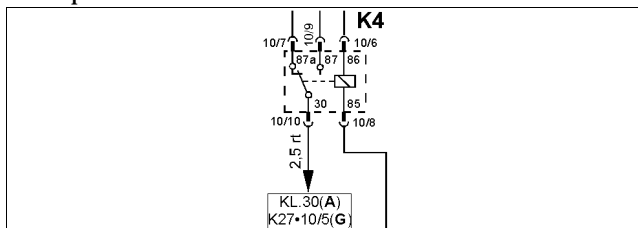
Os losangos numerados referem-se respectivamente às conexões à massa:

- ◆ - Chicote principal
- ◆ - Chicote esquerdo
- ◆ - Chicote direito
- ◆ - Chicote do teto

Interpretação do esquema elétrico

Este esquema elétrico está subdividido em vários módulos dispostos em ordem alfabética. A continuidade dos circuitos elétricos é indicada por uma seta orientada para um box que informa em qual componente o respectivo cabo está conectado e o módulo onde se localiza o componente.

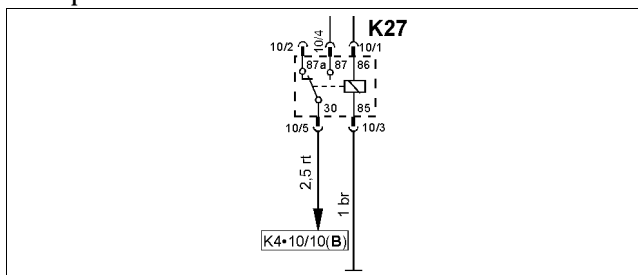
Exemplo 1:



Este exemplo indica que o cabo 2,5 rt está conectado nos seguintes componentes:

- Conexão KL.30, disposta no módulo A
- relé K27, terminal 10/5, disposto no módulo G

Exemplo 2:

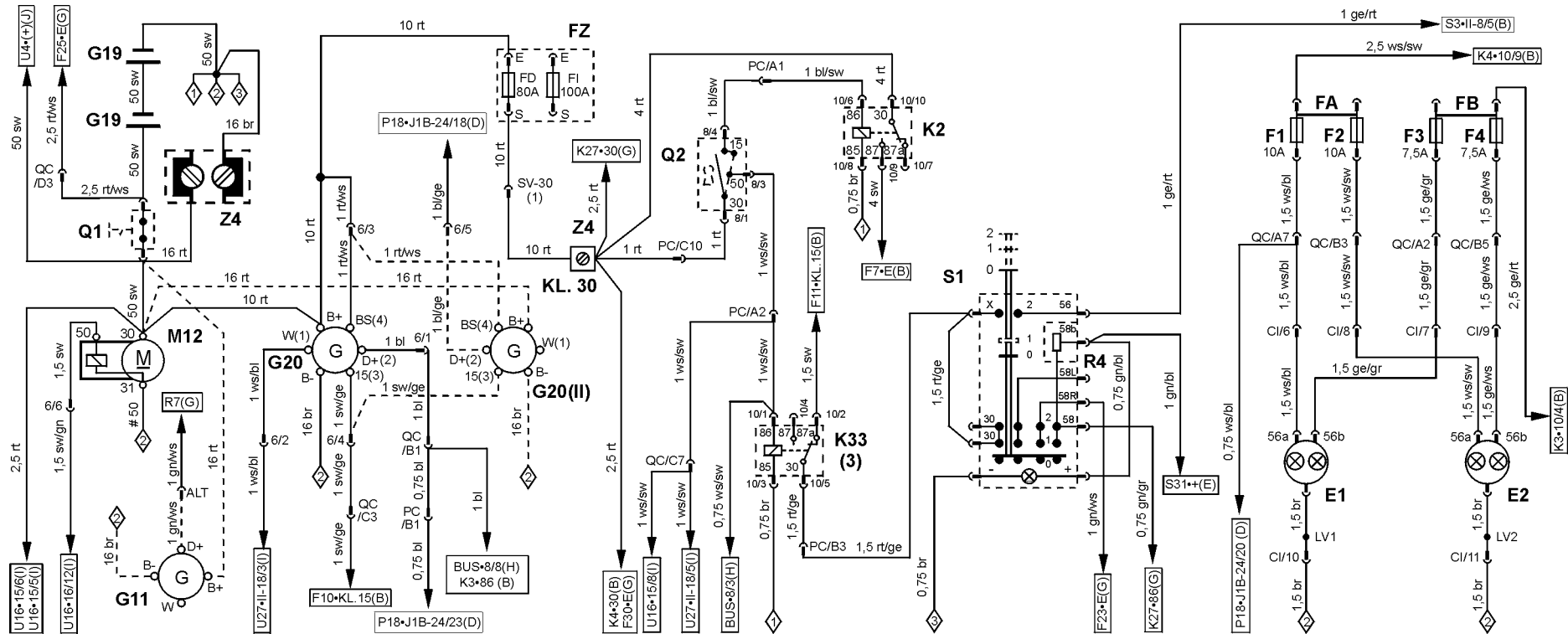


Este exemplo indica que o cabo 2,5 rt está conectado no seguinte componente:

- relé auxiliar do farol alto K4, terminal 10/10, disposto no módulo B

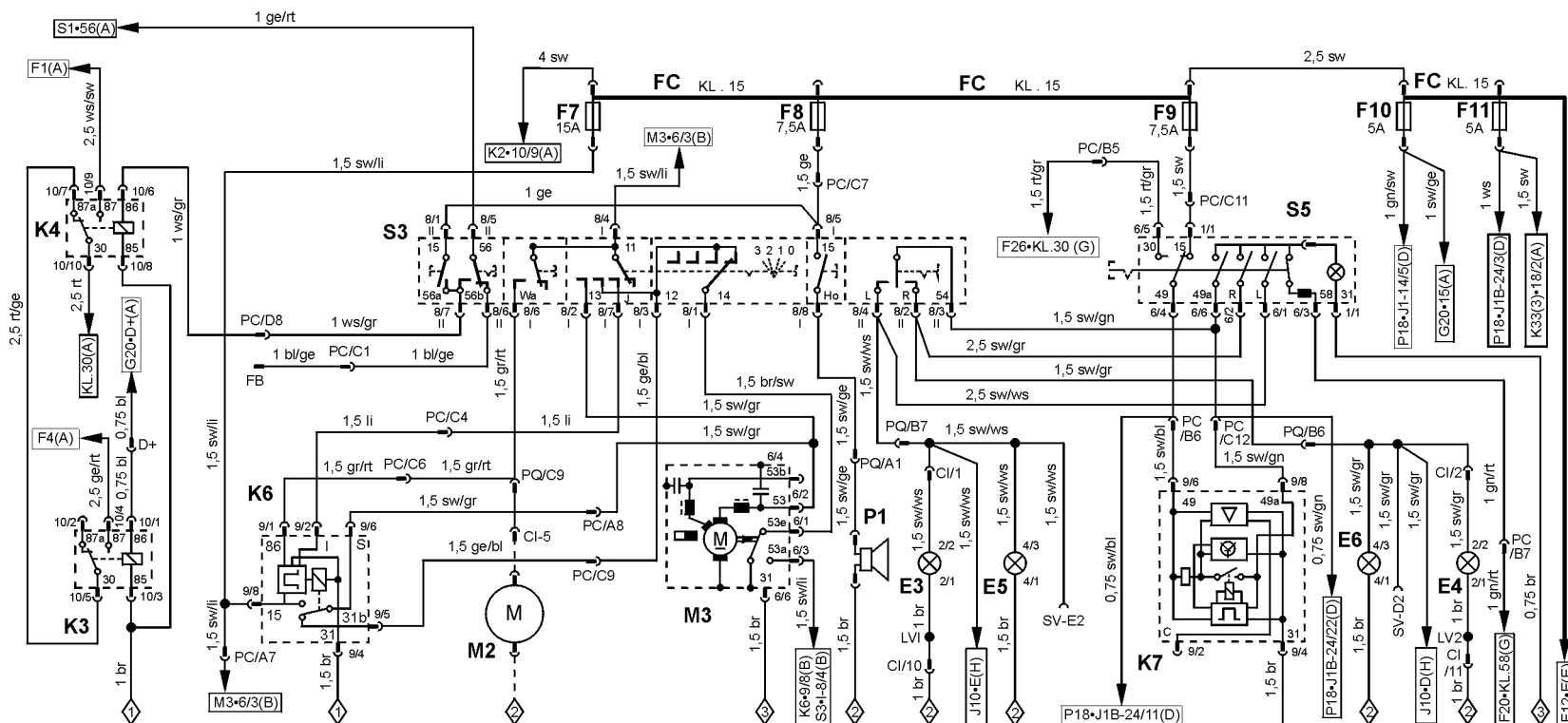
Módulos:

- A - Sistema de partida e parada do motor, Sistema de geração de energia, Faróis
- B - Luzes indicadoras de direção, Buzina, Limpador de pára-brisa
- C - Tacógrafo, Módulo eletrônico da 2ª velocidade do eixo traseiro
- D - Instrumentos, Lâmpadas-piloto
- E - Luz de marcha-à-ré, Luz de freio, Acionamento do retardador de freio, Sensores de falha no sistema de freio, Relé auxiliar do ar condicionado
- F - Transmissão automática ZF, Retardador de freio
- G - Luzes de posição
- H - Indicadores de desgastes das pastilhas de freio, Conector de espera do encarroçador, Sensor nível do líquido de arrefecimento, Conector para diagnóstico de sistemas
- I - Sistema de gerenciamento eletrônico do motor
- J - Retardador Telma
- K - Etiqueta de identificação de fusíveis, relés e diodos



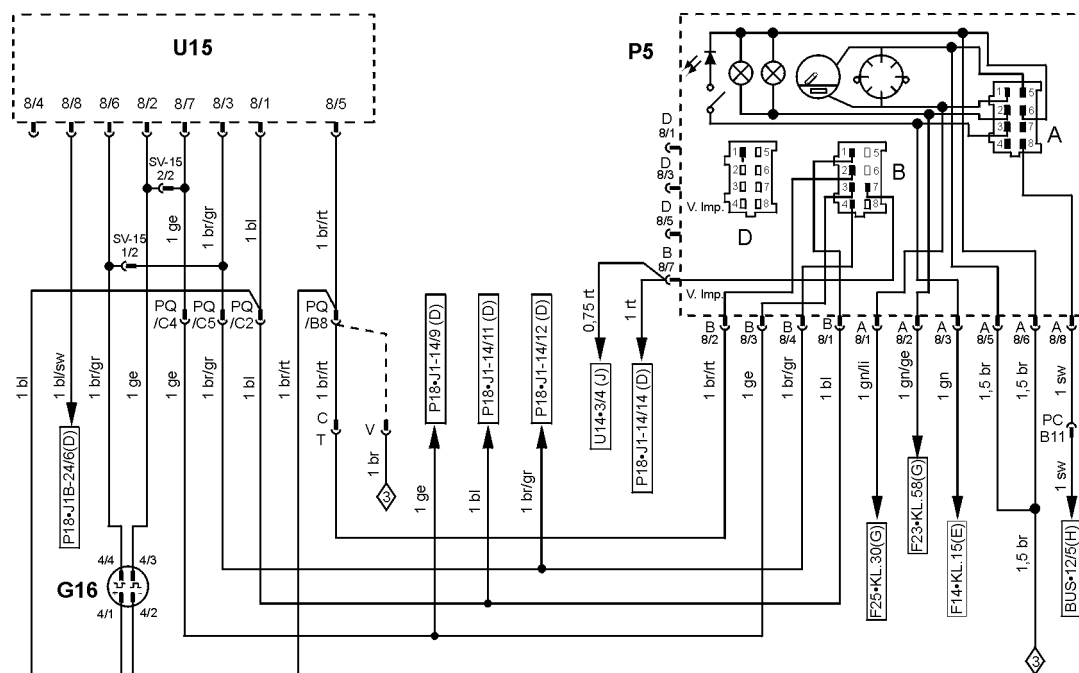
A - Sistema de partida e parada do motor, Sistema de geração de energia, Faróis

E1	Luz alta / baixa esquerda	R4	Reostato de controle da iluminação do painel de instrumentos
E2	Luz alta / baixa direita	S1	Interruptor geral de luzes
FA	Barramento de fusíveis da luz alta	Z4	Conector Chassis / Central elétrica
FB	Barramento de fusíveis da luz baixa		
FZ	Caixa de fusíveis de proteção geral		
G11	Alternador		
G19	Baterias		
G20	Alternador		
K2	Relé auxiliar do terminal 15		
K33(3)	Relé de desligamento da iluminação durante a partida do motor		
KL.30	Conector de distribuição de corrente elétrica		
M12	Motor de partida		
Q1	Chave geral da bateria		
Q2	Interruptor de contato e partida		



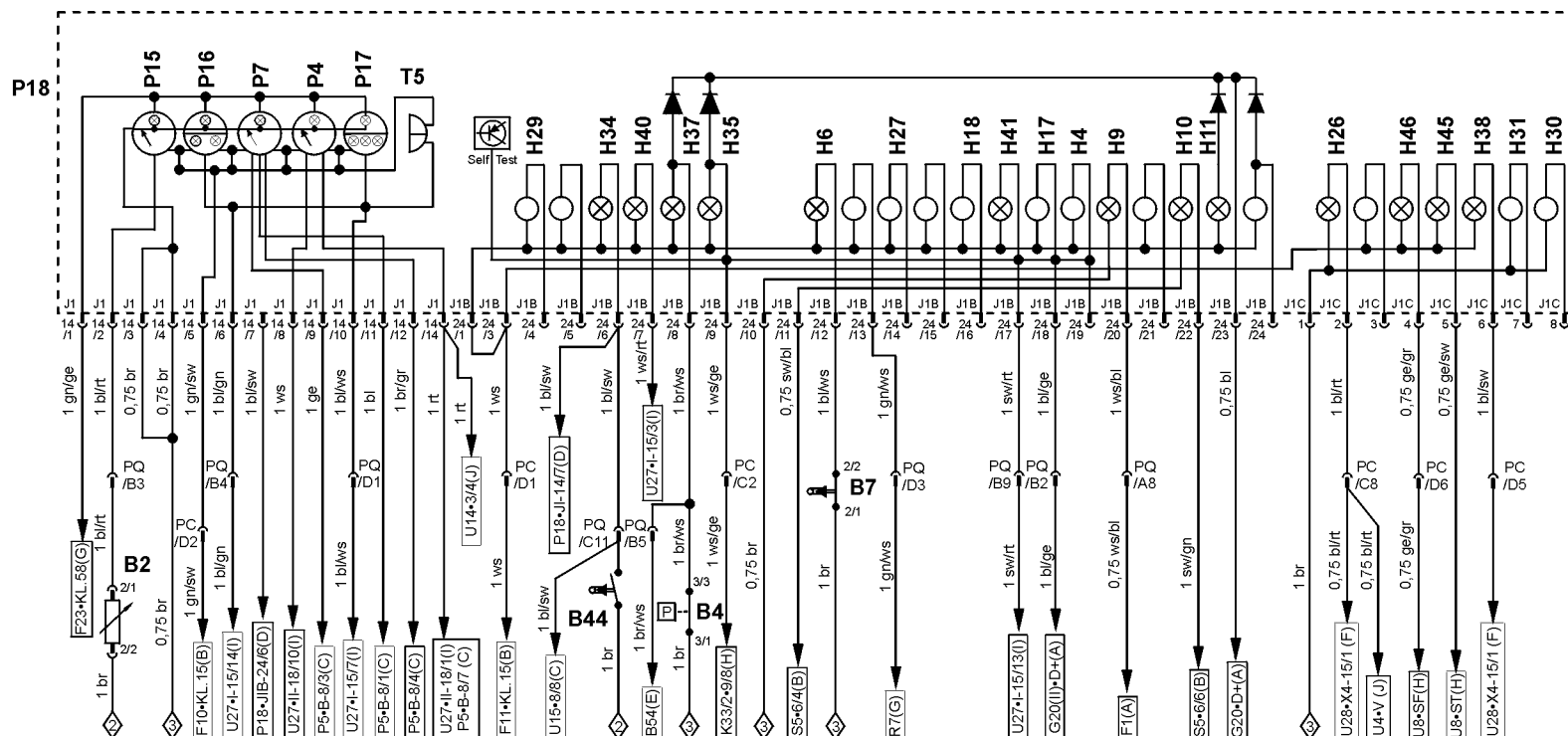
## B - Luzes indicadoras de direção, Buzina, Limpador de pára-brisa

E3	Luz indicadora de direção dianteira esquerda
E4	Luz indicadora de direção dianteira direita
E5	Luz indicadora de direção traseira esquerda
E6	Luz indicadora de direção traseira direita
FC	(KL.15) Barramento de fusíveis do terminal 15
K3	Relé auxiliar da luz baixa
K4	Relé auxiliar da luz alta
K6	Relé temporizador do motor do limpador de pára-brisa
K7	Relé das luzes indicadoras de direção
M2	Motor do lavador de pára-brisa
M3	Motor do limpador de pára-brisa
P1	Buzina elétrica
S3	Interruptor combinado na coluna de direção
S5	Interruptor das luzes de advertência (pisca-alerta)



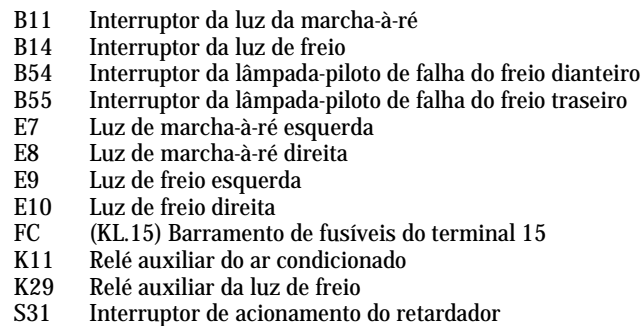
## C - Tacógrafo, Módulo eletrônico da 2<sup>o</sup> velocidade do eixo traseiro

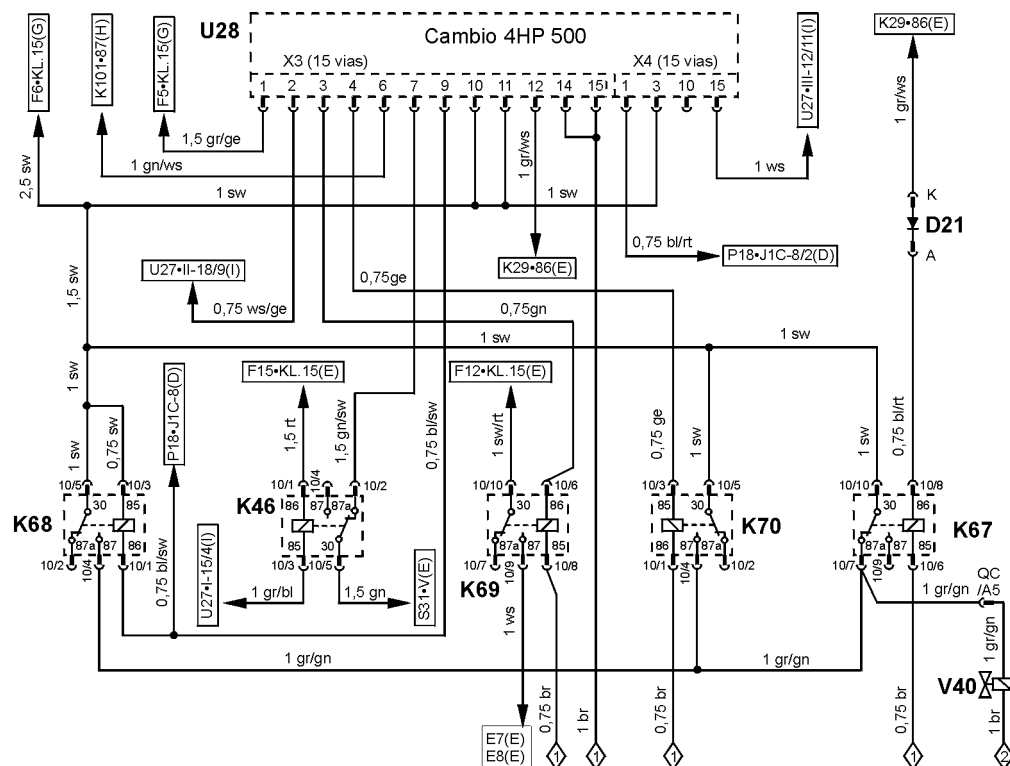
- G16 Gerador de impulsos na caixa de mudanças (sensor de velocidade)  
P5 Tacógrafo eletrônico  
U15 Módulo eletrônico da 2<sup>a</sup> velocidade do eixo traseiro



## D - Instrumentos, Lâmpadas-piloto

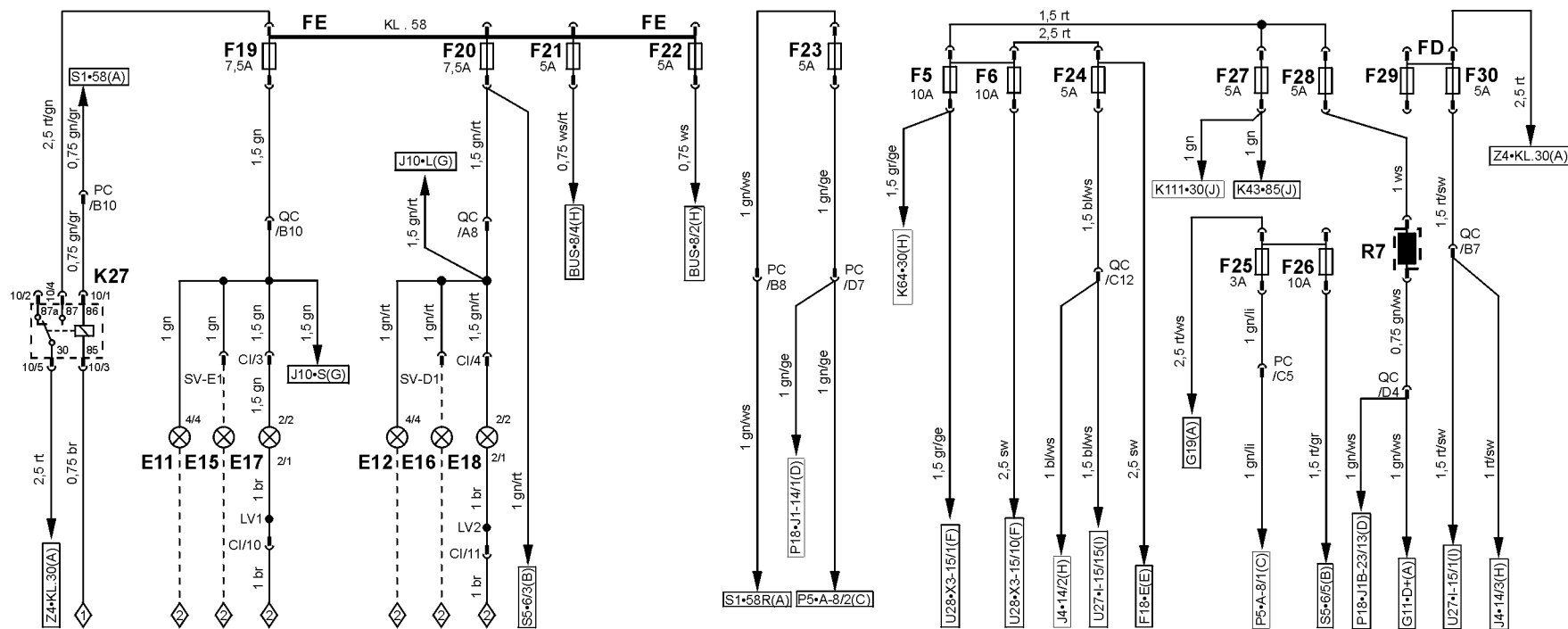
B2	Sensor do nível de combustível		(Flammstart)	P15	Indicador do nível de combustível
B4	Interruptor do indicador de pressão pneumática	H29	Lâmpada piloto do indicador de ruptura da correia do ventilador	P16	Indicador da pressão de óleo do motor
B7	Interruptor da lâmpada-piloto do freio de estacionamento			P17	Indicador da temperatura do motor
B44	Interruptor da lâmpada-piloto da 2a. velocidade do eixo traseiro	H30	Lâmpada-piloto do sistema de bloqueio do veículo	P18	Painel de instrumentos
H4	Lâmpada-piloto temperatura do líquido de arrefecimento do motor	H31	Lâmpada-piloto do limitador de velocidade	T5	Alarme sonoro de temperatura, pressão de óleo do motor, ruptura da correia do ventilador e pressão pneumática
H6	Lâmpada-piloto do freio de estacionamento	H34	Lâmpada-piloto da 2a. velocidade do eixo traseiro		
H9	Lâmpada-piloto da luz alta	H35	Lâmpada piloto de nível do líquido de arrefecimento		
H10	Lâmpada-piloto das luzes indicadoras de direção	H37	Lâmpada-piloto da pressão pneumática do sistema de freio		
H11	Lâmpada-piloto de controle de carga das baterias	H38	Lâmpada-piloto da temperatura da transmissão automática		
H17	Lâmpada-piloto de operação do ASR	H40	Lâmpada piloto de controle dos sistemas (PLD/ADM)		
H18	Lâmpada-piloto de falha do sistema ABS	H41	Lâmpada piloto de baixo nível de óleo do cárter		
H26	Lâmpada-piloto acionamento do retardador de freio	H45	Lâmpada-piloto desgaste das pastilhas do freio traseiro		
H27	Lâmpada-piloto do sistema auxiliar de partida à frio	H46	Lâmpada-piloto desgaste das pastilhas do freio dianteiro		
		P4	Tacômetro (conta-giros)		
		P7	Velocímetro eletrônico		





F - Transmissão automática ZF, Retardador de freio

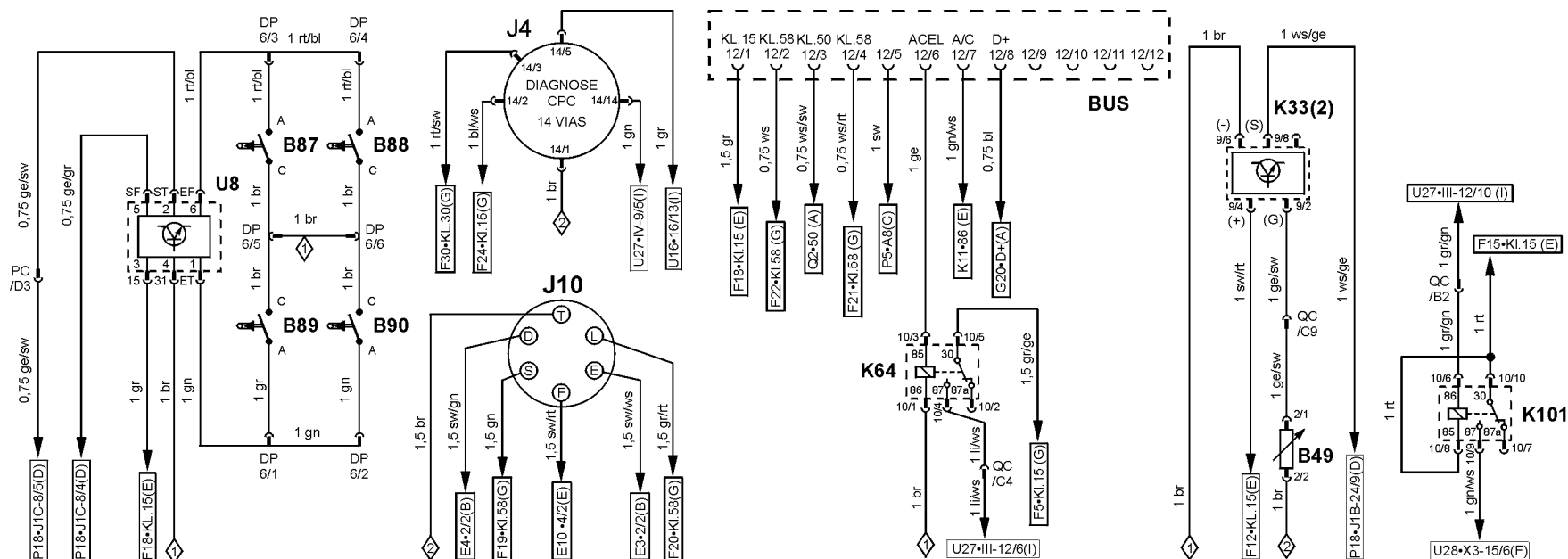
- |     |  |
|-----|--|
| D21 | Diodo de bloqueio retorno de corrente do retardador de freio       |
| K46 | Relé auxiliar de acionamento do retardador                         |
| K67 | Relé auxiliar de corte da redução de potência do retardador        |
| K68 | Relé auxiliar de redução de potência do retardador por temperatura |
| K69 | Relé auxiliar da luz de marcha-à-ré                                |
| K70 | Relé auxiliar de redução de potência do retardador por marcha      |
| U28 | Módulo eletrônico da transmissão automática ZF                     |
| V40 | Válvula eletromagnética de redução de potência do retardador       |



## G - Luzes de posição

- E11 Luz de posição traseira esquerda
- E12 Luz de posição traseira direita
- E15 Luz de posição lateral esquerda
- E16 Luz de posição lateral direita
- E17 Luz de posição dianteira esquerda
- E18 Luz de posição dianteira direita
- FD Barramento de fusíveis do terminal 30.
- FE (KL.58) Barramento de fusíveis do terminal 58
- K27 Relé auxiliar do terminal 58
- R7 Resistência de excitação do alternador adicional

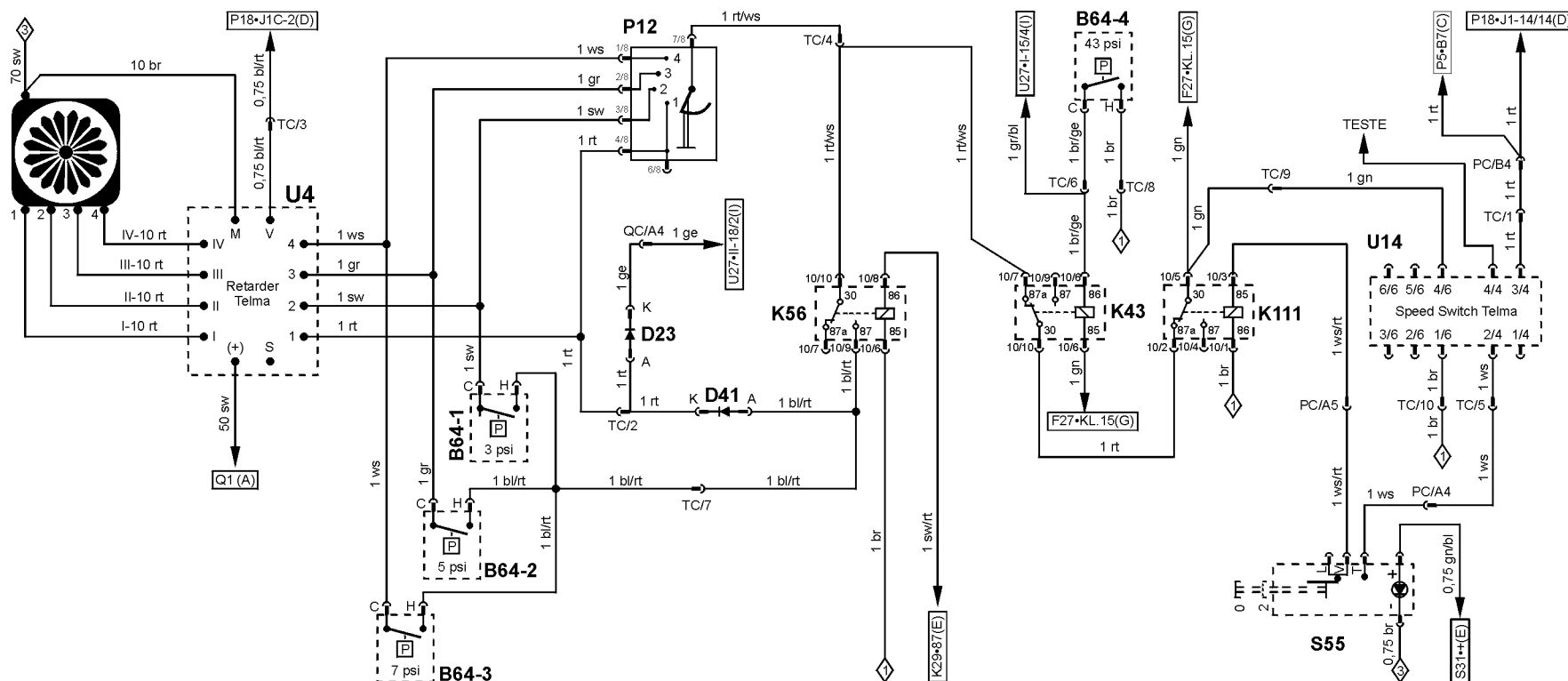




H - Indicadores de desgaste das pastilhas de freio, Conector de espera do encarroçador, Conector para diagnóstico de sistemas, Sensor nível do líquido de arrefecimento

- |        |  |
|--------|--|
| B49    | Interruptor da lâmpada-piloto de nível do líquido de arrefecimento |
| B87    | Interruptor desgaste pastilha de freio dianteiro direito           |
| B88    | Interruptor desgaste pastilha de freio dianteiro esquerdo          |
| B89    | Interruptor desgaste pastilha de freio traseiro direito            |
| B90    | Interruptor desgaste pastilha de freio traseiro esquerdo           |
| J4     | Tomada para diagnóstico  |
| J10    | Conector de espera do encarroçador                                 |
| K33(2) | Módulo eletrónico do sensor do nível do líquido de arrefecimento   |
| K64    | Relé auxiliar de acionamento do pedal do acelerador                |
| K101   | Relé auxiliar Kickdown   |
| U8     | Módulo de comando desgaste das pastilhas do freio                  |





## J - Retardador Telma

B64-1 Interruptor de pressão pneumática de acionamento do retardador 1º Estágio

B64-2 Interruptor de pressão pneumática de acionamento do retardador 2º Estágio

B64-3 Interruptor de pressão pneumática de acionamento do retardador 3º Estágio

B64-4 Interruptor de pressão pneumática de acionamento do retardador 4º Estágio

D23 Diodo de bloqueio de retorno do freio motor

D41 Diodo de bloqueio de retorno de corrente da lâmpada-Piloto H38

K43 Relé de desligamento do retardador de pressão alta do freio

K56 Relé de acionamento do retardador pelo pedal do freio

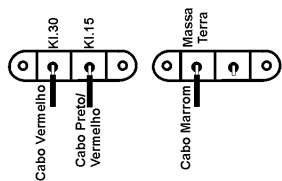
K111 Relé auxiliar de corte do retarder pelo acelerador

P12 Alavanca de acionamento e regulação do retardador

S55 Interruptor do retardador telma

U4 Unidade de comando do retardador telma

U14 Módulo eletrônico de corte do sistema de bloqueio do veículo

20.11.01

384 584 02 21